

1. Obecné informace

Model DA561 je volně stojící bezkouřový biokrb určený pro použití v interiéru.

Využívá bioetanol jako palivo – bez kouře, zápachu a popela.

Díky elegantnímu designu a jednoduchému použití je ideálním doplňkem do bytu, kanceláře nebo domu.

Plamen vzniklý spalováním bioalkoholu vytváří příjemnou atmosféru bez potřeby komínu či ventilace.

2. Vlastnosti produktu

- Moderní, volně stojící konstrukce – vhodná do každého interiéru
- Ekologický provoz – spaluje bioetanol bez emisí kouře
- Skleněné stěny – zajišťují bezpečnost a lepší viditelnost plamene
- Rychlé a jednoduché zapalování
- Nevyžaduje žádnou instalaci nebo elektrické připojení

3. Specifikace

- Model: DA561
- Typ: volně stojící biokrb
- Materiál: kov + tvrzené sklo
- Barva: černá
- Rozměry: cca 35 × 18 × 15 cm
- Palivo: bioetanol (není součástí balení)
- Objem zásobníku: cca 200 ml
- Použití: interiér – obývací pokoj, kancelář, ložnice

4. Návod k použití

- Umístíte biokrb na rovný, stabilní a nehořlavý povrch.
- Opatrně nalijte bioetanol do hořáku – maximálně do vyznačené úrovně.
- Pomocí dlouhé zapalovače nebo zápalek zapalte palivo.
- Plamen se rozhoří během několika sekund – neupravujte ho ručně.
- Po vyhoření paliva nebo pro uhašení použijte zhášecí nástroj (poklop).
- Nechte biokrb zcela vychladnout před opětovným doplněním paliva.

5. Upozornění a bezpečnostní opatření

- Používejte pouze s certifikovaným bioetanolem – nikdy nepoužívejte jiná paliva.
- Nedolévejte palivo do horkého nebo hořícího krbu – hrozí výbuch.
- Umístíte mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Nepřemisťujte zařízení během provozu.
- Po každém použití nechte vychladnout a skladujte v suchém místě.
- Pouze pro vnitřní použití – nevystavujte dešti ani vlhkosti.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA / USER MANUAL / NÁVOD K POUŽITÍ

BIOKOMINEK WOLNOSTOJĄCY BEZDYMNY FREESTANDING SMOKELESS BIOFIREPLACE

VOLNĚ STOJÍCÍ BEZKOUŘOVÝ BIOKRB



MODEL / MODEL / MODEL : DA561



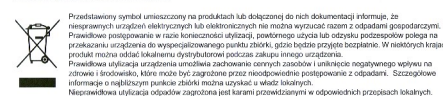
OSOBA ODPOWIEDZIALNA / RESPONSIBLE PERSON
OSOBA ODPOWIEDZIALNA :

APTEL Sp. z o.o.
15-680 Białystok, Polska
ul. Produkcyjna 106B
mail: gpsr@aptel.pl

PRODUCENT / MANUFACTURER / VÝROBCE :

Shenzhen Transhow Industrial Ltd
Shenzhen China
Busha Lu No.283, Buji, Shenzhen, China
mail: transhowindustrial@gmail.com

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



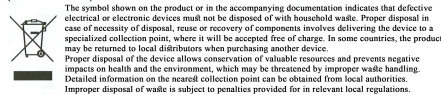
Użytkownicy biznesowi w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności podjęcia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej.
W razie potrzeby podjęcia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Information for users on the disposal of electrical and electronic equipment (for households)



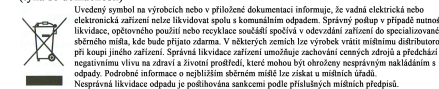
Business users in European Union countries

If disposal of electrical or electronic devices is necessary, please contact your nearest sales point or supplier for additional information.

Disposal of waste in countries outside the European Union

This symbol is valid only in the European Union. If you need to dispose of this product, please contact local authorities or your distributor for information on proper disposal methods.

Informacje pro użytkownika o likwidacji elektrycznych i elektronicznych urządzeń (tyka se domoŃnoŃci)



Podnikatelé v zemích Evropské unie

V případě nutnosti likvidace elektrických nebo elektronických zařízení se obraťte na nejbližší prodejci místo nebo dodavatele, kteří vám poskytnou další informace.

Likvidace odpadu v zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný pouze v Evropské unii.
Pokud je třeba toto zařízení zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce a získáte informace o správném způsobu likvidace.

1. Informacje ogólne

Model DA561 to wolnostojący, bezdymny biokominiek przeznaczony do użytku wewnętrznego. Jako paliwo wykorzystuje bioetanol – bez dymu, zapachu i popiołu. Dzięki eleganckiemu designowi i łatwości obsługi stanowi idealne uzupełnienie wystroju mieszkania, biura lub domu.

Płomień powstały w wyniku spalania bioalkoholu tworzy przyjemną atmosferę bez potrzeby komina ani wentylacji.

2. Cechy produktu

- Nowoczesna, wolnostojąca konstrukcja – pasuje do każdego wnętrza
- Ekologiczne działanie – spala bioetanol bez emisji dymu
- Szklane ścianki – zwiększają bezpieczeństwo i lepszą widoczność płomienia
- Szybkie i łatwe rozpalanie
- Nie wymaga instalacji ani podłączenia do prądu

3. Specyfikacja

- Model: D561
- Typ: wolnostojący biokominiek
- Materiał: metal + hartowane szkło
- Kolor: czarny
- Wymiary: ok. 35 × 18 × 15 cm
- Paliwo: bioetanol (brak w zestawie)
- Pojemność zbiornika: ok. 200 ml
- Zastosowanie: wnętrza – salon, biuro, sypialnia

4. Instrukcja użytkowania

- Ustaw biokominiek na równej, stabilnej i niepalnej powierzchni.
- Ostrożnie wlej bioetanol do palnika – maksymalnie do oznaczonego poziomu.
- Za pomocą długiej zapalarki lub zapatek podpal paliwo.
- Płomień rozpali się w ciągu kilku sekund – nie reguluj go ręcznie.
- Po wypaleniu paliwa lub w celu zgaszenia użyj dołączonej nakładki gaszącej.
- Przed ponownym napełnieniem paliwem odczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

5. Uwagi i środki ostrożności

- Używaj wyłącznie certyfikowanego bioetanolu – nigdy nie stosuj innych paliw.
- Nie dolewaj paliwa do gorącego lub płonącego kominka – ryzyko wybuchu.
- Przechowuj z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- Nie przestawiaj urządzenia podczas pracy.

1. General Information

The DA561 model is a free-standing smokeless biofireplace designed for indoor use. It uses bioethanol as fuel – producing no smoke, odor, or ash.

Thanks to its elegant design and easy operation, it is a perfect addition to apartments, offices, or homes.

The flame created by burning bioethanol provides a cozy atmosphere without the need for a chimney or ventilation.

2. Product Features

- Modern free-standing construction – suitable for any interior
- Eco-friendly operation – burns bioethanol without smoke emissions
- Glass side panels – improve safety and flame visibility
- Quick and easy ignition
- No installation or electricity required

3. Specifications

- Model: DA561
- Type: free-standing biofireplace
- Material: metal + tempered glass
- Color: black
- Dimensions: approx. 35 × 18 × 15 cm
- Fuel: bioethanol (not included)
- Tank capacity: approx. 200 ml
- Application: indoor – living room, office, bedroom

4. Instructions for Use

- Place the fireplace on a flat, stable, and non-flammable surface.
- Carefully pour bioethanol into the burner – do not exceed the marked fill line.
- Use a long lighter or match to ignite the fuel.
- The flame will appear within seconds – do not attempt to adjust it manually.
- After the fuel has burned out or to extinguish the flame, use the included snuffer lid.
- Allow the fireplace to cool completely before refueling.

5. Warnings and Safety Precautions

- Use only certified bioethanol fuel – never use other types of fuel.
- Never add fuel to a hot or burning fireplace – explosion hazard.
- Keep out of reach of children and pets.
- Do not move the device while it is in use.
- After each use, let it cool down completely and store in a dry place.
- For indoor use only – do not expose to rain or moisture.

